

# **beper**

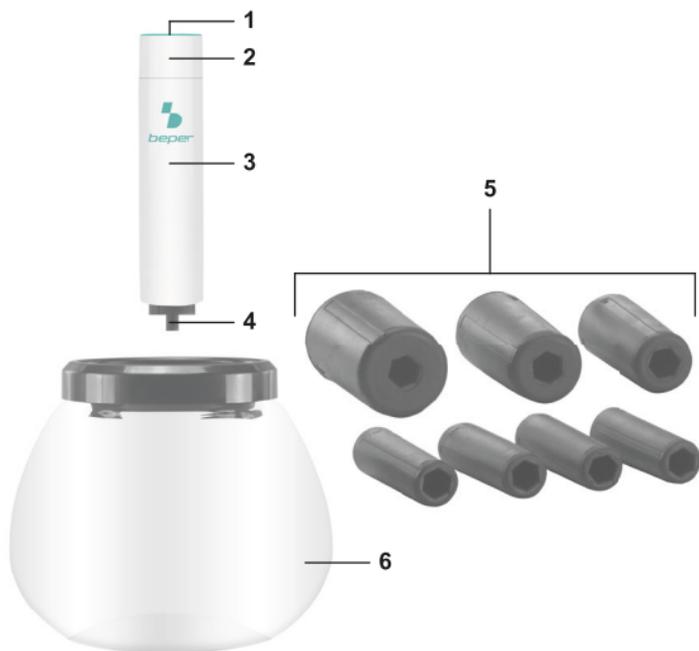
**Cod.: P302VIS060**

PULITORE PENNELLI MAKE UP AUTOMATICO	IT
AUTOMATIC MAKE UP BRUSH CLEANER	EN
NETTOYANT AUTOMATIQUE POUR PINCEAUX DE MAQUILLAGE	FR
AUTOMATISCHER MAKE-UP-PINSELREINIGER	DE
LIMPIADOR AUTOMÁTICO DE BROCHAS DE MAQUILLAJE	ES
ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΠΙΝΕΛΩΝ ΜΑΚΙΓΙΑΣ	GR
DISPOZITIV AUTOMAT PENTRU CURĂȚAREA PENSULELOR DE MACHIAJ	RO
AUTOMATICKÝ ČISTIČ ŠTĚTCŮ NA MAKE-UP	CZ
AUTOMATISCHE MAKE-UP PENSEEL REINIGER	NL
AUTOMĀTISKS KOSMĒTIKAS OTU TĪRĪTĀJS	LV
SAMODEJNI ČISTILEC ČOPIČEV ZA LIČILA	SL

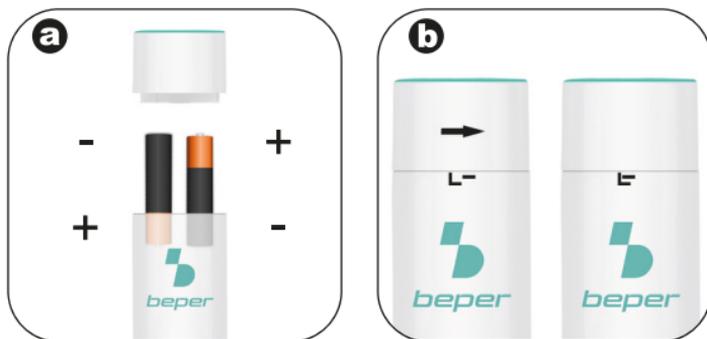
For further information and/or for instructions for use in other languages,  
please visit: [beper.com](http://beper.com)

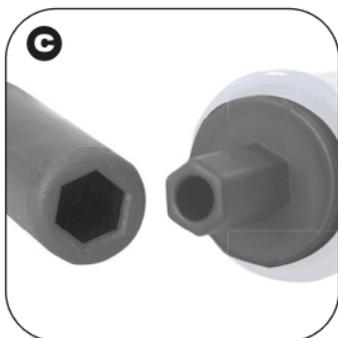


**Fig.A**



**Fig.B**





### **Avvertenze generali**

#### **Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.**

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) Non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. Termosifone).

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

**Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.**

### **Descrizione prodotto Fig.A**

1. Tasto accensione
2. Coperchio vano batterie
3. Unità principale
4. Innesto per adattatori
5. 7x adattatori in silicone
6. Contenitore

### **Funzionamento Fig.B**

Rimuovere il coperchio del vano batterie; inserire 2 batterie alcaline tipo AAA non ricaricabili, facendo attenzione a seguire la polarità indicata all'interno del vano (a). Riposizionare il coperchio, avendo cura di bloccarlo attraverso le apposite scanalature (b). Scegliere l'adattatore in base al diametro del pennello da pulire, ed inserirlo sull'innesto (c).

**Nota: qualora il foro dell'adattatore dovesse risultare leggermente largo rispetto al diametro del pennello, sarà sufficiente inserire il manico del pennello fino in fondo all'adattatore, il diametro si restringe man mano per consentire una presa maggiore durante la rotazione (d).**

Riempire il contenitore con acqua e detergente (sapone neutro, detergente make up, acqua micellare, ecc.), facendo attenzione a non superare il segno "Max" indicato sulla parete del contenitore (e).

Inserire la testa del pennello all'interno del contenitore in modo da immergerla all'interno del liquido, ed attivare la rotazione mantenendo premuto il tasto di accensione (f); rilasciare il tasto per spegnere l'apparecchio. Svuotare il contenitore e ripetere il lavaggio se necessario.

Per asciugare i pennelli dopo il lavaggio, azionare la rotazione all'interno del contenitore vuoto: la forza centrifuga spingerà l'acqua in eccesso all'esterno, asciugando le setole rapidamente.

Per rimuovere/sostituire l'adattatore in silicone, mantenere fermo l'innesto sull'unità principale e tirare delicatamente l'adattatore verso l'esterno.

**Nota: se l'innesto dovesse essere rimosso per errore, sarà sufficiente re-inserirlo fissandolo al piccolo perno visibile alla base dell'unità principale (g).**

Una volta finito di utilizzare l'apparecchio, svuotare e risciacquare il contenitore, lasciarlo asciugare accuratamente prima di riporlo.

Se l'apparecchio non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo, rimuovere le batterie, e riporlo in un luogo asciutto e al riparo da polvere e luce diretta del sole, preferibilmente all'interno della sua scatola.

**⚠ Attenzione: non immergere l'unità principale in acqua o altro liquido; non lasciare che l'acqua e/o la soluzione detergente penetrino all'interno dell'unità principale.**

#### Dati tecnici

Funzionamento: 2x AAA alcaline non ricaricabili (non incluse)

**In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.**



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

### **CERTIFICATO DI GARANZIA**

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

**La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.**

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

### **CONDIZIONI DI GARANZIA**

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a: [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com)

**General safety advice****Read the operating instructions carefully before first use of the appliance.**

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable. The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources.

It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the sanitation department of your own municipality.

This appliance is to be destined to its special purpose only.

Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

To avoid any heating risk, it is recommended to unroll completely the supply cord and to unplug the appliance, when not used.

Before cleaning, always unplug the appliance.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not hold the appliance with wet hands or feet.

Do not hold the appliance with naked feet.

Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases, burning flames, heaters.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Make sure that children do not play with this appliance.

If you decide not to use the appliance any longer, make it unserviceable by simply cutting the supply cable after disconnecting the plug from the socket.

**Also make any dangerous parts unserviceable, especially for children who could play with the appliance.**

**Description of product Fig.A**

1. Power button
2. Battery case cover
3. Main unit
4. Connector for adapters
5. 7x silicone adapters
6. Container

**Operation Fig.B**

Remove the cover from the battery case; insert 2 non rechargeable alkaline batteries type AAA, paying attention to the polarity indicated in the battery case (a). Replace the cover, making sure to fix it through the dedicated slots (b).

Pick the silicone adapter based on the size of the make up brush to be cleaned, and insert it on the connector (c).

## Automatic Make Up Brush Cleaner Use instructions

**Note: if the hole on the adapter looks slightly wider compared to the size of the brush, simply push the brush all the way inside the adapter, the diameter of the hole narrows gradually to allow a greater grip during rotation (d).**

Fill the container with water and detergent (neutral soap, make up soap, micellar water, etc.), paying attention not to overfill above the "Max" line marked on the side of the container (e).

Insert the head of the brush inside the container so that it is immersed in the liquid, and activate the rotation by keeping the power button pressed (f); release the power button to switch the appliance off. Empty out the container and repeat the cleaning procedure if necessary.

To dry the brushes after washing, activate the rotation inside the container while empty: the centrifugal force will push the excessive water on the outside, allowing the bristles to dry faster.

To remove/replace the silicone adapter, hold connector tight against the main unit and gently pull the adapter outwards.

**Note: if the connector is removed by mistake, simply re-insert it by fixing it to the small pin found at the base of the main unit (g).**

When the cleaning process is over, empty out the container and rinse it, let it dry thoroughly before storing it.

If the appliance is not used for long periods of time, remove the batteries, and store it in a dry place away from dust and direct sunlight, preferably inside its original box.

**⚠ Warning: do not immerse the main unit in water or other liquid; do not allow water and/or detergent to penetrate inside the main unit.**

### Technical data

Operation: 2x AAA non rechargeable alkaline batteries (not included)

**For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any prior notice.**



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream.

Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

### **GUARANTEE CERTIFICATE**

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

**The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance**

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

### **GUARANTEE CONDITIONS**

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.

E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) which will forward your enquiries to your distributor.

### **Précautions générales**

#### **Lire attentivement les instructions suivantes avant la première utilisation de l'appareil.**

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) Ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence. Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.

Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie.

Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'utilisation. Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance

S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

**Dès lors que l'appareil doit être détruit, il est recommandé de couper le câble d'alimentation, et de retirer toutes les parties susceptibles de présenter un quelconque danger, en particulier pour les enfants qui pourraient utiliser cet appareil comme un jeu.**

### **Description du produit Fig.A**

1. Bouton d'alimentation
2. Couvercle du compartiment à piles
3. Unité principale
4. Enfichable pour adaptateurs
5. 7x adaptateurs en silicone
6. Récipient

### **Fonctionnement Fig.B**

Retirez le couvercle du compartiment à piles, insérez 2 batteries alcalines AAA non rechargeables, en faisant attention à respecter la polarité indiquée à l'intérieur du compartiment (a). Repositionnez le couvercle en prenant soin de le bloquer au moyen de ses rainures spécifiques (b).

Choisissez l'adaptateur en fonction du pinceau à nettoyer et insérez-le sur l'enfichable (c).

**Remarque : si le vide de l'adaptateur se révélait un peu plus large que le diamètre du pinceau, il vous suffirait d'insérer la poignée du pinceau jusqu'au fond de l'adaptateur, le diamètre se rétrécit peu à peu pour permettre une préhension meilleure pendant la rotation (d).**

Remplissez le récipient avec de l'eau et du nettoyant (savon neutre, nettoyant pour le maquillage, eau micellaire, etc.), en faisant attention à ne dépasser pas le signe 'Max' indiqué sur la paroi du récipient (e). Insérez la tête du pinceau à l'intérieur du récipient de façon à la plonger dans le liquide, et activez la rotation en maintenant le bouton d'alimentation, relâchez le bouton pour éteindre l'appareil (f). Videz le récipient et répétez le lavage si nécessaire.

Pour sécher les pinceaux après le lavage, activez la rotation à l'intérieur du récipient vide : la force centrifuge poussera l'eau en excès à l'extérieur, en séchant rapidement les poils.

Pour supprimer/remplacer l'adaptateur en silicone maintenez l'enfichable immobile sur l'unité principale et tirez délicatement l'adaptateur vers l'extérieur.

**Remarque : si l'enfichable était enlevé accidentellement, il suffirait de le réinsérer en l'attachant au petit pivot visible à la base de l'unité principale. (g)**

Lorsque vous avez terminé d'utiliser l'appareil, videz et rincez le récipient, laissez-le se sécher soigneusement avant de le ranger.

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les batteries, et rangez-le dans un lieu sec et à l'abri de la poudre et de la lumière directe du soleil, préférablement à l'intérieur de son boîtier.

**⚠ Attention : ne plongez pas l'unité principale dans de l'eau ou dans un autre liquide ; ne laissez pas l'eau et/ou la solution de nettoyage pénétrer à l'intérieur de l'unité principale.**

#### **Données techniques**

Fonctionnement : 2 x AAA alcalines non rechargeables (non incluses).

**Dans une optique d'amélioration continue Beper se réserve le droit d'apporter des modifications ou améliorations à ce produit sans aucun préavis**



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

Nettoyant automatique pour pinceaux de maquillage Manuel d'instructions

### **CERTIFICAT DE GARANTIE**

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

**La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté**

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

### **CONDITIONS DE GARANTIE**

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits Beper.

Écrivez un e-mail au [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) pour connaître le centre service agréé Beper le plus proche de chez vous.

**Allgemeine warnhinweise****Lesen sie diese anleitung, bevor sie das gerät in betrieb nehmen.**

Vor und während des gebrauches des gerätes ist es notwendig, einige grundlegende vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

Vergewissern sie sich nach dem entfernen der verpackung, dass das gerät intakt ist. Verwenden sie das gerät im zweifelsfall nicht und wenden sie sich an fachlich qualifiziertes personal. Verpackungselemente (plastiktüten, polystyrol, etc.) Dürfen nicht in reichweite von kindern bleiben, da sie potenzielle gefahrenquellen darstellen. Dieses gerät darf nur für den zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich bestimmt ist. Jede andere verwendung ist als unsachgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum erlöschen der garantie. Der hersteller haftet nicht für schäden, die durch unsachgemäßen, fehlerhaften oder ungeeigneten gebrauch entstehen.

Lassen sie das gerät nicht witterungseinflüssen (regen, sonne, etc.) Ausgesetzt.

Halten sie das gerät nicht in der nähe von wärmequellen (z.B. Heizkörpern).

Dieses gerät darf nicht von personen (einschließlich kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen fähigkeiten verwendet werden; von personen, denen die erfahrung und kenntnisse über das gerät fehlen, es sei denn, sie werden von einer für ihre sicherheit verantwortlichen person sorgfältig überwacht oder gut in die bedienung des gerätes eingewiesen.

Achten sie darauf, dass kinder nicht mit dem gerät spielen.

Wenn sie sich entscheiden, dieses gerät als abfall zu entsorgen, wird empfohlen, es außer betrieb zu setzen.

**Es wird auch empfohlen, teile des gerätes, die eine gefahr darstellen können, sicher zu entsorgen. Dieses gerät darf nicht von kindern benutzt werden. Bewahren sie das gerät ausserhalb der reichweite von kindern auf.**

**Beschreibung des Produkts Fig.A**

1. Netzschalter
2. Batteriefachabdeckung
3. Hauptgerät
4. Anschluss für Adapter
5. 7x Silikonadapter
6. Behälter

**Betrieb Fig.B**

Entfernen Sie die Abdeckung vom Batteriefach; Legen Sie 2 nicht wiederaufladbare Alkalibatterien des Typs AAA ein und achten Sie dabei auf die im Batteriefach angegebene Polarität (a). Bringen Sie die Abdeckung wieder an und achten Sie darauf, sie durch die dafür vorgesehenen Schlitze zu befestigen (b). Wählen Sie den Silikonadapter basierend auf der Größe des zu reinigenden Make-up-Pinsels und stecken Sie ihn auf den Anschluss (c).

**Hinweis: Wenn das Loch am Adapter im Vergleich zur Größe der Bürste etwas breiter aussieht, schieben Sie die Bürste einfach ganz in den Adapter, der Durchmesser des Lochs verengt sich allmählich, um einen besseren Halt während der Drehung zu ermöglichen. (d)**

Füllen Sie den Behälter mit Wasser und Reinigungsmittel (Neutraleife, Make-up-Seife, Mizellenwasser usw.) und achten Sie darauf, nicht über die „Max“-Markierung an der Seite des Behälters zu füllen (e).

## Automatischer Make-up-Pinselreineriger Betriebsanleitung

Führen Sie den Bürstenkopf in den Behälter ein, sodass er in die Flüssigkeit eingetaucht ist, und aktivieren Sie die Drehung, indem Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt halten (f); Lassen Sie den Netzschalter los, um das Gerät auszuschalten. Entleeren Sie den Behälter und wiederholen Sie ggf. den Reinigungsvorgang.

Um die Bürsten nach dem Waschen zu trocknen, aktivieren Sie die Rotation im Inneren des leeren Behälters: Die Zentrifugalkraft drückt das überschüssige Wasser nach außen, wodurch die Borsten schneller trocknen können.

Um den Silikonadapter zu entfernen/austauschen, halten Sie den Stecker fest gegen das Hauptgerät und ziehen Sie den Adapter vorsichtig nach außen.

**Hinweis: Wenn der Stecker versehentlich entfernt wurde, stecken Sie ihn einfach wieder ein, indem Sie ihn an dem kleinen Stift an der Basis des Hauptgeräts befestigen (g).**

Entleeren Sie den Behälter nach Beendigung des Reinigungsvorgangs und spülen Sie ihn aus, lassen Sie ihn gründlich trocknen, bevor Sie ihn verstauen.

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterien und lagern Sie es an einem trockenen Ort, fern von Staub und direkter Sonneneinstrahlung, vorzugsweise in der Originalverpackung.

**⚠ Warnung: Tauchen Sie das Hauptgerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten; Lassen Sie kein Wasser und/oder Reinigungsmittel in das Hauptgerät eindringen.**

### Technische Daten

Betrieb: 2x AAA nicht wiederaufladbare Alkalibatterien (nicht im Lieferumfang enthalten)

**In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.**



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten.

Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung. Elektro und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

### **GARANTIESCHEIN**

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

**Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.**

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

### **GARANTIEBEDINGUNGEN**

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klängen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) die ihren händler nennen wird

### **Advertencias generales**

#### **Leer estas instrucciones antes de usar el aparato**

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas. Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestirolo, etc.) No deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.

Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida.

Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

No utilizar el aparato con los pies desnudos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. Radiador)

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato salvo que estén controladas o bien instruidas respecto al uso del propio aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

Asegurarse de que no niños no jueguen con el aparato.

**Se, recomienda además convertir en inócuas las partes del aparato susceptibles de constituir un problema, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para jugar.**

### **Descripción del producto Fig.A**

1. Botón de encendido
2. Tapa del compartimento de las baterías
3. Unidad principal
4. Enganche para adaptadores
5. Adaptadores de silicio
6. Recipiente

### **Funcionamiento Fig.B**

Retira la tapa del compartimento de las baterías; instale 2 pilas alcalinas de tipo AAA no recargables, teniendo cuidado de seguir la polaridad indicada en el interior del compartimento (a). Reposiciona la tapa, cuidandote de bloquearla a través las ranuras específicas (b). Elige el adaptador sobre la base del diámetro del pincel, a limpiar, y instalelo en el enganche (c).

**Observación: si el agujero del adaptador resultara levemente ancho en comparación con el diámetro del pincel, sería suficiente instalar el asa del pincel hasta el final del adaptador, el diámetro se estrecha poco a poco para permitir un agarre mayor durante la rotación. (d)**

Rellena el recipiente con agua y limpiador (jabón suave, limpiador facial, agua micelar, etc.) teniendo cuidado de no exceder el signo 'Max' indicado sobre la pared del recipiente. (e)

Instale la cabeza del pincel en el recipiente para que se sumerja dentro del líquido y activa la rotación manteniendo presionado el botón de encendido, soltar el botón para apagar el dispositivo (f). Vacía el recipiente y repita el lavado si es necesario.

Para secar los pinceles después del lavado, activa la rotación dentro del recipiente vacío: la fuerza centrífuga empujará el agua en exceso al exterior, secando las cerdas rápidamente.

Para retirar/sustituir el adaptador de silicio, aguanta el enganche sobre la unidad principal y tira suavemente el adaptador hacia el exterior.

**Observación: si el enganche fuera retirado por error, sería suficiente reinstalarlo fijándolo al perno pequeño visible en la base de la unidad principal. (g)**

Cuando has terminado de utilizar el dispositivo, vacía y enjuaga el recipiente, dejalo que se seque cuidadosamente antes de almacenarlo.

Si el dispositivo no es utilizado durante mucho tiempo, retira las pilas y almacenalo en un lugar seco y al salvo de polvo y de luz solar directa, preferiblemente dentro su caja.

**⚠ Advertencia: no sumerja la unidad principal en agua u otro líquido; no permita que el agua y/o la solución de detergente penetren dentro de la unidad principal.**

#### Datos técnicos

Funcionamiento: 2 pilas alcalinas AAA no recargables (no incluidas)

**Con el objetivo de una mejora continua, Beper se reserva el derecho de añadir cambios y mejoras al producto sin previo aviso.**



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones.

El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales. El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de medio ambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

### **CERTIFICADO DE GARANTÍA**

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

**La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.**

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

### **CONDICIONES DE GARANTÍA**

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de Beper.

Envíe un e-mail a [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

**Μερικές προειδοποιήσεις**

Σε περίπτωση βλάβης ή / και δυσλειτουργίας, απενεργοποιήστε και μη μεταχειρίζεστε βιαιώς τη ζυγαριά. Για οποιαδήποτε επισκευή, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή κέντρο και ζητήστε τη χρήση αυθεντικών ανταλλακτικών. Η μη συμμόρφωση με τα παραπάνω μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια και να ακυρώσει την εγγύηση.

Αυτή η ζυγαριά προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση, όχι για χρήση στη νοσοκομειακή διάγνωση.

Η χρήση της ζυγαριάς δεν ενδείκνυται για άτομα με εμφυτευμένο ιατρικό εξοπλισμό, όπως βηματοδότες.

Μην αφήνετε τη ζυγαριά εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο, κ.λπ.).

Μη χρησιμοποιείτε τη ζυγαριά πολύ κοντά στο ραδιόφωνο ή την τηλεόραση για να αποφύγετε τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές.

Μη βυθίζετε τη ζυγαριά στο νερό.

Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά πολύ κοντά σε πηγές θερμότητας.

Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά σε πολύ υγρές τοποθεσίες.

Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά σε υγρή επιφάνεια.

Τοποθετήστε τη ζυγαριά μόνο σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, μην την τοποθετείτε σε χαλί, καθώς δεν θα ήταν σταθερή.

Μην αφήνετε τη ζυγαριά σε όρθια θέση.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα στη ζυγαριά.

Μην ρίχνετε τη ζυγαριά.

Μην εκθέτετε τη ζυγαριά σε υπερβολικά βάρη.

Μην πηδάτε πάνω στη ζυγαριά.

Μην επιτρέψετε τα υγρά να εισέρχονται στο εσωτερικό της και μην ψεκάζετε νερό ή καθαριστικά απευθείας στη ζυγαριά.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη ζυγαριά, αφαιρέστε τη διαφανή μεμβράνη στο χώρο μπαταρίας, εάν υπάρχει.

Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο μπαταριών που καθορίζεται στο εγχειρίδιο οδηγιών.

**Περιγραφή προϊόντος Εικ. Α**

1. Κουμπί λειτουργίας
2. Κάλυμμα θήκης μπαταρίας
3. Κύρια μονάδα
4. Σύνδεσμος για προσαρμογείς
5. 7x αντάπτορες σιλικόνης
6. Δοχείο

**Λειτουργία Εικ. Β**

Αφαιρέστε το κάλυμμα από τη θήκη της μπαταρίας. Τοποθετήστε 2 μη επαναφορτιζόμενες αλκαλικές μπαταρίες τύπου AAA, προσέχοντας την πολικότητα που υποδεικνύεται στη θήκη της μπαταρίας (a). Επανατοποθετήστε το κάλυμμα, φροντίζοντας να το στερεώσετε μέσα από τις ειδικές υποδοχές (b).

Επιλέξτε τον προσαρμογέα σιλικόνης με βάση το μέγεθος της βούρτσας μακιγιάζ που θέλετε να καθαρίσετε και τοποθετήστε τον στον σύνδεσμο (c).

**Σημείωση:** εάν η τρύπα στον προσαρμογέα φαίνεται ελαφρώς ευρύτερη σε σύγκριση με το μέγεθος της βούρτσας, απλώς σπρώξτε τη βούρτσα μέχρι τέρμα μέσα στον προσαρμογέα, η διάμετρος της οπής στενεύει σταδιακά για να επιτρέψει μεγαλύτερη πρόσφυση κατά την περιστροφή (d).

Αυτόματη συσκευή καθαρισμού πινέλων μακιγιάζ Εγχειρίδιο οδηγιών

Γεμίστε το δοχείο με νερό και απορρυπαντικό (ουδέτερο σαπούνι, σαπούνι μακιγιάζ, μικκυλιακό νερό κ.λπ.), προσέχοντας να μην το γεμίσετε υπερβολικά πάνω από τη γραμμή «Max» που σημειώνεται στο πλάι του δοχείου (e).

Τοποθετήστε την κεφαλή της βούρτσας μέσα στο δοχείο έτσι ώστε να βυθιστεί στο υγρό και ενεργοποιήστε την περιστροφή κρατώντας πατημένο το κουμπί λειτουργίας (f). Αφήστε το κουμπί λειτουργίας για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Αδειάστε το δοχείο και επαναλάβετε τη διαδικασία καθαρισμού εάν χρειάζεται.

Για να στεγνώσετε τις βούρτσες μετά το πλύσιμο, ενεργοποιήστε την περιστροφή μέσα στο δοχείο ενώ είναι άδειο: η φυγόκεντρη δύναμη θα σπρώξει το νερό στο εξωτερικό, επιτρέποντας στις τρίχες να στεγνώσουν πιο γρήγορα.

Για να αφαιρέσετε/αντικαταστήσετε τον προσαρμογέα σιλικόνης, κρατήστε σφιχτά τον σύνδεσμο πάνω στην κύρια μονάδα και τραβήξτε απαλά τον προσαρμογέα προς τα έξω.

**Σημείωση: εάν ο σύνδεσμος αφαιρεθεί κατά λάθος, απλώς τοποθετήστε τον ξανά στερεώνοντάς τον στη μικρή ακίδα που βρίσκεται στη βάση της κύριας μονάδας (g)**

Όταν τελειώσει η διαδικασία καθαρισμού, αδειάστε το δοχείο και ξεπλύντε το, αφήστε το να στεγνώσει καλά πριν το αποθηκεύσετε.

Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα, αφαιρέστε τις μπαταρίες και φυλάξτε την σε ξηρό μέρος μακριά από σκόνη και άμεσο ηλιακό φως, κατά προτίμηση μέσα στο αρχικό της κουτί.

**⚠ Προειδοποίηση: μην βυθίζετε την κύρια μονάδα σε νερό ή άλλο υγρό. Μην αφήνετε νερό και/ή απορρυπαντικό να εισχωρήσει στο εσωτερικό της κύριας μονάδας.**

#### **Τεχνικά δεδομένα**

Λειτουργία: 2 x μη επαναφορτιζόμενες αλκαλικές μπαταρίες AAA (δεν περιλαμβάνονται)

**Για κάθε λόγο βελτίωσης η Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς προειδοποίηση.**



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα.

Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο "δοχείο αποβλήτων" στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

## **ΌΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ**

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

**Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλευόμαστε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.**

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιοδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.

1. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.

2. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εντοπισθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της Beper στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της Beper στο e-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com)

Το οποίο θα προωθηθεί το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της beper της χώρας σας.

Dispozitiv automat pentru curățarea pensulelor de machiaj Manual de instrucțiuni

### **Instrucțiuni generale privind siguranța**

#### **Citiți cu atenție instrucțiunile de folosire înainte de prima folosire a aparatului.**

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni, deoarece ele vă oferă informații utile de siguranță în legătură cu instalarea, folosirea și întreținerea și vă ajută să evitați posibilele accidente. Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă, că aparatul este intact, acordând atenție specială cablului de curent. Ambalajul conține (pungi de plastic, polistiren, etc.) nu au voie să fie accesibile pentru copii, pentru a-i feri de sursele de pericol. Se recomandă să nu aruncați aceste ambalaje în gunoii menajer, însă ele se pot transporta la centrul de colectare din apropiere sau cerând informații la primărie.

Acest aparat poate fi folosit numai pentru scopul pentru care a fost creat.

Orice altă folosire se consideră a fi improprie și de asemenea periculoasă. Producătorul nu poate fi responsabil pentru niciun fel de deteriorare a aparatului apărută în urma folosirii improprie, greșite sau neatență.

Nu țineți aparatul cu mâinile sau picioarele ude.

Nu țineți aparatul când sunteți în picioarele goale.

Nu expuneți aparatul fenomenelor naturii cum sunt ploaia, vântul, ninsoarea.

Nu folosiți aparatul lângă materiale explozive, inflamabile, gaze, flăcări, încălzitoare.

Nu permiteți copiilor, persoanelor cu dizabilități sau oricărei persoane fără experiență sau abilitate tehnică să folosească aparatul dacă nu sunt supravegheați corespunzător. Este necesară supravegherea atentă când aparatul este folosit lângă sau de copii.

**Asigurați-vă, că al dvs copil nu se joacă cu aparatul. În cazul în care decideți să nu mai folosiți vreodată aparatul, faceți-l ireparabil.**

**Deci toate părțile periculoase ale aparatului trebuie să fie făcute ireparabile, în special pentru copiii care s-ar putea juca cu aparatul.**

### **Descriere produs Fig.A**

1. Buton de pornire
2. Capacul compartimentului pentru baterie
3. Unitate principală
4. Conector pentru adaptoare
5. Adaptoare din silicon x 7
6. Recipient

### **Funcționare Fig.B**

Îndepărtați capacul de pe compartimentul pentru baterie; inserați 2 baterii alcaline nereîncărcabile tip AAA, având grijă la polaritatea indicată din compartimentul pentru baterie (a). Puneți capacul la loc, asigurându-vă că îl fixați prin fantele dedicate (b). Alegeți adaptorul de silicon pe baza mărimii pensulei de machiaj de curățat, și inserați-l pe conector (c)

**Notă: dacă orificiul de pe adaptor arată ușor mai lat în comparație cu mărimea pensulei, împingeți pensula pur și simplu în adaptor, diametrul orificiului se îngustează treptat pentru a permite o prindere mai bună în timpul rotației (d)**

Umpleți recipientul cu apă și detergent (săpun neutru, săpun pentru machiaj, apă micelară etc.), având grijă să nu depășiți limita maximă de umplere "Max" marcată pe peretele recipientului (e).

Dispozitiv automat pentru curățarea pensulelor de machiaj Manual de instrucțiuni **RO**

Inserați capul pensulei în interiorul recipientului în așa fel încât să fie cufundat în lichid, și activați rotația prin ținerea apăsată a butonului de pornire; eliberați butonul de pornire pentru oprirea aparatului (f). Goliți recipientul și repetați procedura de curățare dacă este necesar.

Pentru a usca pensulele după spălare, activați rotația în interiorul recipientului cât timp este gol: forța centrifugă va împinge excesul de apă spre exterior, permițând perilor să se usuce mai repede.

Pentru a îndepărta/înlocui adaptorul de silikon, țineți conectorul strâns pe unitatea principală și trageți ușor adaptorul spre exterior.

**Notă: dacă conectorul este îndepărtat din greșeală, reinsertați-l pur și simplu prin fixarea acestuia de acul mic aflat la baza unității principale (g).**

Când procesul de curățare este încheiat, goliți recipientul și clățiți-l, lăsați-l să se usuce temeinic înainte de a-l depozita.

Dacă aparatul nu este folosit perioade lungi de timp, scoateți bateriile, și depozitați-l într-un loc uscat ferit de praf și lumină solară directă, de preferat ar fi în cutia sa originală.

**⚠ Avertizare: nu cufundați unitatea principală în apă sau alt lichid; nu lăsați apa și/sau detergentul să intre în unitatea principală.**

#### **Date tehnice**

Funcționare: 2 baterii AAA alcaline nereîncărcabile (nu sunt incluse)

**Pentru orice motive de îmbunătățire, Beper își rezervă dreptul de a modifica ori îmbunătăți produsul fără o notificare prealabilă.**



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate.

Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tomberonului cu roți barat de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

Dispozitiv automat pentru curățarea pensulelor de machiaj Manual de instrucțiuni

### **CERTIFICAT DE GARANȚIE**

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

**Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.**

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

### **CONDIȚII DE GARANȚIE**

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului,

Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul. Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper.

E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

**Všeobecné bezpečnostní informace****Před prvním použitím zařízení si pozorně přečtěte tyto pokyny.**

Přečtěte si pečlivě následující pokyny, protože vám poskytují užitečné bezpečnostní informace o instalaci, používání a údržbě a pomohou vám vyhnout se chybám a možným nehodám.

Odstraňte ochranný obal a ujistěte se, že je spotřebič neporušený. Prvky balení (plastové sáčky, polystyren, atd.) by se neměli dostat k dětem, mohou být pro ně nebezpečné.

Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné kontejnery.

Tento přístroj je určen pouze pro jeho zvláštní účel. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a tedy nebezpečné. Výrobce nemůže být zodpovědný za jakékoli škody vyplývající z nesprávného, špatného či neopatrného použití. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí potřebu.

Nevystavujte přístroj působení atmosférických vlivů, jako je déšť, vítr, sníh, krupobití. Nepoužívejte přístroj v blízkosti výbušnin, vysoce hořlavých materiálů, plynů, hořících plamenů, ohříváčů.

Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo osobám s omezeními zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi není veden odborný dohled nebo podány instrukce zahrnující použití tohoto spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Zvláštní dohled je vyžadován, pokud je přístroj používán v blízkosti dětí nebo přímo dítětem.

**Pokud již přístroj nebudete dále používat, učiňte nefunkčními nebezpečné části výrobku, zejména kvůli dětem, které si mohou s výrobkem hrát.**

**Popis produktu Fig.A**

1. Tlačítko provozu
2. Kryt pouzdra na baterie
3. Hlavní jednotka
4. Konektor pro nástavce
5. 7x silikonové nástavce
6. Nádobka

**Provoz Fig.B**

Odstraňte kryt z pouzdra na baterie; vložte 2 nenabíjecí alkalické baterie typu AAA a dbejte na polaritu uvedenou v pouzdře na baterie 8a). Kryt nasadte zpět a ujistěte se, že je upevněn přes vyhrazené otvory (b).

Vyberte silikonový nástavec podle velikosti čištěného štětce a nasadte jej na konektor (c).

**Poznámka: pokud se otvor na konektoru zdá být o něco širší v porovnání s velikostí štětce, jednoduše zasuňte štětec až úplně dovnitř nástavce, průměr otvoru se postupně zužuje, aby umožnil větší přilnavost při otáčení (d).**

Naplňte nádobku vodou a čisticím prostředkem (neutrální mýdlo, odličovací mýdlo, micelární voda atd.), přičemž dávejte pozor, abyste nepřeplnili nad čáru "Max" vyznačenou na boku nádobky (e). Vložte hlavici štětce do nádoby tak, aby byla ponořena v tekutině, a aktivujte rotaci držením stisknutého tlačítka provozu; uvolněním tlačítka provozu přístroj vypne (f). Vyprázdněte nádobu a v případě potřeby postup čištění zopakujte.

Automatický čistící štětců na make-up Pokyny pro bezpečnost a použití

Chcete-li štětce po mytí vysušit, aktivujte rotaci uvnitř prázdné nádoby: odstředivá síla vytlačí přebytečnou vodu, což umožní rychlejší vyschnutí štětín.

Chcete-li vyjmout/vyměnit silikonový nástavec, přidržte konektor pevně u hlavní jednotky a nástavec jemně vytáhněte směrem ven.

**Poznámka: pokud je konektor omylem vyjmut, jednoduše jej znovu vložte upevněním na malý kolík, který se nachází na základně hlavní jednotky (g).**

Po skončení čištění nádobu vyprázdněte a opláchněte, před uložením ji nechte důkladně vyschnout.

Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterie a uložte jej na suchém místě mimo dosah prachu a přímého slunečního záření, nejlépe v původní krabici.

**⚠ Upozornění: Neponořujte hlavní jednotku do vody ani jiné tekutiny; nedovolte, aby voda a/nebo čistící prostředek vnikly dovnitř hlavní jednotky.**

#### **Technické údaje**

Provoz: 2x nenabíjecí alkalické baterie AAA (nejsou součástí dodávky)

**Společnost Beper si vyhrazuje právo na změnu nebo vylepšení produktu bez předchozího upozornění.**



Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu.

Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol "Přeškrtnuté popelnice" na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

#### **OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY**

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců.

**Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodejce.** Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče. Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

#### **ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek: Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný. Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezpečném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je příložen. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory. Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod. Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotrebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebením (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobků, stejně jako použitím poškozeného, opotřebeného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmутý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalostí, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení beper, e-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com), který předá váš požadavek na lokálního distributora.

### Enkele waarschuwingen

Schakel de weegschaal uit en knoei niet met de weegschaal in geval van een fout en/of storing. Neem voor reparaties alleen contact op met een door de fabrikant geautoriseerd centrum en vraag het gebruik van originele reserveonderdelen aan. Het niet naleven van het bovenstaande kan de veiligheid in gevaar brengen en de garantie ongeldig maken. Deze weegschaal is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor gebruik bij ziekenhuisdiagnose.

Het gebruik van de weegschaal is niet geschikt voor mensen met geïmplanteerde medische apparatuur, zoals pacemakers.

Stel de weegschaal niet bloot aan atmosferische invloeden (regen, zon, enz.). Gebruik de weegschaal niet te dicht bij radio of tv om elektromagnetische interferentie te voorkomen.

Dompel de weegschaal niet onder in water.

Plaats de weegschaal niet te dicht bij warmtebronnen.

Plaats de weegschaal niet op zeer vochtige plaatsen.

Plaats de weegschaal niet op een nat oppervlak.

Plaats de weegschaal alleen op een vlakke en stabiele ondergrond en niet op een tapijt, omdat de weegschaal dan niet stabiel zou zijn.

Laat de weegschaal niet rechtop staan.

Plaats geen voorwerpen op de weegschaal.

Laat de weegschaal niet vallen en stel hem niet bloot aan zware schokken. Stel de weegschaal niet bloot aan overmatige gewichten.

Spring niet op de weegschaal.

**Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in de weegschaal terechtkomen of dat er geen water of reinigingsmiddelen direct op de weegschaal terechtkomen. Voordat u de weegschaal gebruikt, verwijdert u de transparante folie in het batterijvak, indien aanwezig.**

**Gebruik alleen het type batterijen dat in de gebruiksaanwijzing wordt vermeld.**

### Beschrijving van het product Fig.A

1. Aan/uit-knop
2. Klepje voor batterijhouder
3. Hoofdtoestel
4. Connector voor penseel adapters
5. 7x silicone penseel adapters
6. Reservoir

### Werking Fig.B

Verwijder het dekseltje van de batterijhouder; plaats 2 niet-oplaadbare alkaline batterijen van het type AAA en let daarbij op de polariteit zoals aangegeven in de batterijhouder (a). Plaats het dekseltje terug en zorg ervoor dat het in de daarvoor bestemde gleuven wordt bevestigd (b).

Kies een siliconen penseel adapter op basis van de grootte/diameter van de schoon te maken make-up kwast, en plaats deze op de connector (c).

**Opmerking: als het gat in de adapter iets breder lijkt in vergelijking met de grootte van de borstel, duw de borstel dan gewoon helemaal in de adapter, de diameter van het gat wordt geleidelijk smaller zodat er meer grip is tijdens het draaien (d).**

Vul het reservoir met water en reinigingsmiddel (neutrale zeep, make-upzeep, micellair water, enz.) en let erop dat u deze niet over-vult. Niet over de "Max"-streep die op de zijkant van het reservoir is aangegeven (e).

Plaats de borstelkop in het reservoir zodat hij ondergedompeld is in de vloeistof, en activeer de rotatie door de aan/uit-knop ingedrukt te houden; laat de aan/uit-knop los om het apparaat uit te schakelen (f). Ledig het reservoir en herhaal de reinigingsprocedure indien nodig meermaals tot het penseel volledig gereinigd is .

Om de borstels na het wassen te drogen, activeert u de rotatie in het lege reservoir: Door de centrifugaalkracht zal het overtollige water naar buiten geslingerd worden, waardoor de borstelharen sneller zullen drogen.

Om de siliconen penseel adapter te verwijderen/vervangen, houdt u de connector stevig tegen de hoofdunit en trekt u de penseel adapter voorzichtig naar boven.

**Opmerking: als de connector per ongeluk wordt verwijderd, kan u deze eenvoudig weer terugplaatsen door deze aan het pinnetje aan de onderkant van het apparaat te bevestigen (g).**

Na afloop van het reinigingsproces, het reservoir leegmaken en uitspoelen, goed laten drogen alvorens het op te bergen.

Als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterijen en bewaar deze op een droge plaats uit de buurt van stof en direct zonlicht, bij voorkeur in de originele doos.

**⚠ Waarschuwing: dompel het hoofdtoestel niet onder in water of een andere vloeistof; zorg ervoor dat er geen water en/of detergent in het hoofdtoestel kan binnendringen.**

#### Technische gegevens

Werking: 2x AAA niet-oplaadbare alkaline batterijen (niet meegeleverd)

**Om eventuele verbeteringsredenen behoudt Beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.**



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom.

Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

### **GARANTIECERTIFICAAT**

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

**De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.**

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

### **GARANTIEVOORWAARDEN**

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen. Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van Beper.

E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

**Vispārīgi drošības padomi****Pirms ierīces pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet ekspluatācijas instrukciju.**

Rūpīgi izlasiet šo instrukciju, jo tā sniedz jums noderīgu drošības informāciju par uzstādīšanu, lietošanu un apkopi un palīdz izvairīties no neveiksmēm un iespējamiem negadījumiem.

Izņemiet iepakojumu un pārliecinieties, vai ierīce ir neskarta. Iepakojuma elementiem (plastmasas maisiņi, polistirols utt.) Nav jābūt pieejamiem bērniem, lai pasargātu viņus no bīstamiem avotiem.

Ieteicams neizmest šos iesaiņojuma materiālus sadzīves atkritumos, bet nogādāt tos attiecīgajā atkritumu savākšanas vai iznīcināšanas vietā.

Šī ierīce ir paredzēta tikai tās īpašajam mērķim.

Jebkāda cita izmantošana ir jāuzskata par nepareizu un tādējādi bīstamu. Izgatavotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas vai nelikumīgas lietošanas dēļ.

Nepakļaujiet ierīci atmosfēras iedarbībai, tādiem kā, lietus, vējš, sniegs, krusa.

Nelietojiet ierīci sprāgstvielu, viegli uzliesmojošu materiālu, gāzu, degošas liesmas, sildītāju tuvumā.

Neļaujiet bērniem, invalīdiem vai visiem cilvēkiem bez pieredzes vai tehniskām iespējām lietot ierīci, ja viņi netiek pienācīgi uzraudzīti. Cieša uzraudzība ir nepieciešama, ja jebkuru ierīci lieto bērni vai ierīce tiek lietota bērna tuvumā.

**Visas bīstamās ierīces daļas atslēdziet un glabājiet bērniem nepieejamā vietā.** akumulators

**Produkta apraksts Fig.A**

1. Ieslēgšanas poga
2. Bareriju korpusa vāciņš
3. Galvenā ierīce
4. Savienotājs adapteriem
5. 7x silikona adapteri
6. Tvertne

**Darbība Fig. B**

Noņemiet bateriju korpusa vāciņu; ievietojiet 2 neuzlādējamās AAA tipa sārna baterijas, pievēršot uzmanību bateriju korpusā norādītajai polaritātei (a). Uzlieciet atpakaļ vāciņu, pārliecinoties, ka nostiprināt to caur tam paredzētajām spraugām (b).

Izvēlieties silikona adapteri, pamatojoties uz tīrāmās kosmētikas otas izmēru, un ievietojiet to savienotājā (c).

**Piezīme: ja adaptera caurums izskatās nedaudz platāks salīdzinājumā ar otas izmēru, vienkārši iespiediet to līdz galam adaptera iekšpusē, cauruma diametrs pakāpeniski sašaurinās, lai nodrošinātu labāku saķeri griešanās laikā (d).**

Piepildiet tvertni ar ūdeni un mazgāšanas līdzekli (neitrālas ziepes, meikapa ziepes, micelārais ūdens u.c.), pievēršot uzmanību, lai ūdens netiktu pārpildīts virs tvertnes sānos norādītās līnijas "Max" (e).

Ievietojiet otas galviņu tvertnē tā, lai tā būtu iegremdēta šķidrumā, un aktivizējiet rotāciju, turot nospiestu barošanas pogu; atlaidiet barošanas pogu, lai izslēgtu ierīci (f). Iztukšojiet tvertni un, ja nepieciešams, atkārtojiet tīrīšanas procedūru.

Lai nožāvētu otas pēc mazgāšanas, aktivizējiet rotāciju tvertnes iekšpusē, kamēr tā ir tukša: centrālās spēks izspiedīs pārmērīgo ūdeni ārpusē, ļaujot sariem ātrāk izžūt.

Automātisks kosmētikas otu tīrītājs Lietošanas instrukcija

Lai noņemtu/nomainītu silikona adapteri, turiet savienotāju cieši pret galveno ierīci un viegli velciet adapteri uz āru.

**Piezīme: ja savienotājs ir noņemts kļūdas dēļ, vienkārši ievietojiet to atkārtoti, piestiprinot to pie mazās tapiņas, kas atrodas galvenās ierīces pamatnē (g).**

Kad tīrīšanas process ir beidzies, iztukšojiet tvertni un izskalojiet to, ļaujiet tai kārtīgi nožūt pirms uzglabāšanas.

Ja ierīce netiek lietota ilgu laiku, izņemiet baterijas un uzglabājiet tās sausā vietā, prom no putekļiem un tiešiem saules stariem, vēlams oriģinālajā kastē.

**⚠ Brīdinājums: neiegremdējiet galveno ierīci ūdenī vai citā šķīdumā; neļaujiet ūdenim un/vai mazgāšanas līdzeklim iekļūt galvenajā ierīcē.**

#### **Tehniskie dati**

Darbība: 2x AAA neuzlādējamas sārma baterijas (nav iekļautas komplektācijā)

**Jebkura uzlabojuma dēļ bēper patur tiesības modificēt vai uzlabot produktu bez iepriekšēja brīdinājuma**



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķīrotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvāc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvīrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

### **GARANTIJAS SERTIFIKĀTS**

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

### **Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis**

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

### **GARANTIJAS NOSACĪJUMI**

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas. Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beper.

E-pasts [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

Samodejni čistilec čopičev za ličila Navodila za uporabo

### **Splošni varnostni nasvet**

#### **Pred prvo uporabo naprave pozorno preberite navodila za uporabo.**

Natančno preberite naslednja navodila, saj vam nudijo koristne varnostne informacije o namestitvi, uporabi in vzdrževanju ter vam pomagajo preprečiti nezgode in morebitne nesreče.

Odstranite embalažo in se prepričajte, da je naprava nedotaknjena. Elementi embalaže (plastične vrečke, polistiren itd.) Otrokom ne bi smeli biti dostopni, da jih zaščitijo pred nevarnimi viri.

Priporočljivo je, da te embalaže ne mečete med gospodinjinske odpadke, ampak jo dostavite ustrezni službi za zbiranje ali reciklažo v vaši občini.

Ta naprava je namenjena samo njenemu posebnemu namenu.

Vsaka druga uporaba se šteje za neprimerno in s tem nevarno. Proizvajalec ne more biti odgovoren za kakršno koli škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne, napačne ali neprevidne uporabe.

Naprave ne izpostavljajte atmosferskim dejavnikom, kot so dež, veter, sneg, toča.

Naprave ne uporabljajte v bližini eksplozivov, lahko vnetljivih materialov, plinov, gorečega ognja in grelnikov.

Otrokom, invalidom ali vsem ljudem brez izkušenj ali tehničnih sposobnosti ne dovolite, da uporabljajo aparat, če niso pravilno nadzorovani. Potreben je nadzor, če kateri koli aparat uporabljajo otroci.

**Naprava vsebuje nevarne dele, posebno za otroke, ki se lahko igrijo z napravo.**

### **Opis izdelka Silka A**

1. Gumb za vklop
2. Pokrov ohišja baterije
3. Glavna enota
4. Priključek za adapterje
5. 7x silikonski adapterji
6. Zabojujnik

### **Operacija Silka B**

Odstranite pokrov ohišja za baterije; vstavite 2 alkalni bateriji AAA, ki ju ni mogoče ponovno napolniti, pri čemer upoštevajte polarnost, označeno na ohišju za baterije (a). Zamenjajte pokrov in ga pritrdite skozi namenske reže (b).

Izberite silikonski nastavek glede na velikost čopiča za ličenje, ki ga želite očistiti, in ga namestite na priključek (c).

**Opomba: če je luknja na adapterju nekoliko širša od velikosti krtače, preprosto potisnite krtačo do konca v adapter, saj se premer luknje postopoma zoži, kar omogoča boljši oprijem med vrtenjem (d).**

Posodo napolnite z vodo in detergentom (nevtralno milo, milo za ličila, micelarna voda itd.), pri čemer pazite, da ga ne napolnite preveč nad črto "Max", označeno na strani posode (e).

Glavo krtače vstavite v posodo tako, da je potopljena v tekočino, in aktivirajte vrtenje tako, da držite pritisnjen gumb za vklop (f); če želite napravo izklopiti, gumb za vklop spustite. Izpraznite posodo in po potrebi ponovite postopek čiščenja.

Če želite ščetke po pranju posušiti, v prazni posodi sprožite vrtenje: centrifugalna sila bo odvečno vodo potisnila na zunanjo stran, tako da se bodo ščetine hitreje posušile.

Če želite odstraniti/zamenjati silikonski adapter, držite priključek tesno ob glavni enoti in nežno povlecite adapter navzven.

**Opomba: če priključek pomotoma odstranite, ga preprosto ponovno vstavite tako, da ga pritrdite na majhen zatič na dnu glavne enote (g).**

Po končanem čiščenju posodo izpraznite in sperite ter jo pred shranjevanjem temeljito posušite. Če naprave dalj časa ne uporabljate, odstranite baterije in jo shranite na suhem mestu, zaščiteno pred prahom in neposredno sončno svetlobo, po možnosti v originalni škatli.

**⚠ Opozorilo: glavne enote ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino; ne dovolite, da bi voda in/ali detergent prodrla v notranjost glavne enote.**

#### **Tehnični podatki**

Delovanje: 2x alkalne baterije AAA, ki jih ni mogoče ponovno napolniti (niso vključene)

**Beper si pridržuje pravico, da zaradi izboljšav izdelek spremeni ali izboljša brez predhodnega obvestila.**



Evropska direktiva 2011/65 / EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) zahteva, da starih gospodinskih električnih naprav ne smete odvreči v običajni nesortirani tok komunalnih odpadkov. Stare naprave je treba zbirati ločeno, da se optimizira predelava in recikliranje materialov, ki jih vsebujejo, ter zmanjša vpliv na zdravje ljudi in okolje. Prečrtani simbol "koš za smeti" na izdelku vas opomni na vašo obveznost, da morate odpadke odstranjevati ločeno.

#### **GARANCIJSKO IZJAVA**

Ta naprava je bila preverjena v tovarni. Od datuma prvotnega nakupa velja 24-mesečna garancija za materialne in proizvodne napake. V primeru zahtevka za jamstvo je treba predložiti potrdilo o nakupu in potrdilo o garanciji.

**Garancija velja samo z garancijskim potrdilom in dokazilom o nakupu (račun) z navedbo datuma nakupa in modela aparata**

Za kakršno koli tehnično pomoč se obrnite neposredno na prodajalca ali na naš sedež, da boste ohranili učinkovitost naprave in ne da razveljavili garancijo. Vsak poseg nepooblaščenih oseb na to napravo samodejno razveljavi garancijo.

#### **JAMSTVENI POGOJI**

Če naprava v času garancije pokaže napake zaradi napačnega materiala in / ali izdelave, garantiramo brezplačno popravilo pod pogojem, da:

- Naprava je bila pravilno uporabljena in za namen, za katerega je bila namenjena.
- V napravo ni bilo posega, razen v primeru vzdrževati.
- Predložiti je treba račun kot potrdilo o nakupu.
- Garancija ne krije napak, v primerno obrablje.

Zato so vsi deli, ki bi se lahko nenamerno zlomili ali imajo vidne znake uporabe v potrošnih izdelkih (kot so svetilke, baterije, grelni elementi ...), estetski deli izključeni iz garancije in kakršna koli napaka, ki je posledica neupoštevanja pravil za uporabo, malomarnost pri uporabi in / ali vzdrževanju naprave, neprevidnost, napačna ali nepravilna namestitvev, škoda med prevozom in katera koli druga škoda, ki je ni mogoče pripisati dobavitelju.

Za vsako napako, ki je ni bilo mogoče odpraviti v garancijskem roku, aparat zamenjamo brezplačno.

V vsakem primeru, če je del, ki ga je treba zamenjati zaradi okvare, dodatek in / ali snemljiv del izdelka, si Beper pridržuje pravico do zamenjave le tistega dela in ne celotnega izdelka.

Obrnite se na svojega distributerja v svoji državi ali na drugem prodajnem oddelku Beper.

E-pošta [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com), ki bo posredovala vaša vprašanja vašem distributerju.



#### **BEPER SRL**

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona  
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019  
[beper.com](http://beper.com)

#### **CUSTOMER CARE BEPER**

